



Warszawa, dnia 30.05.2018 r.

Nr pisma: DN/1035/5-335/NA/718/AZ/ 196 /2018

Do Wykonawców

Strona internetowa Zamawiającego [www.imgw.pl](http://www.imgw.pl)

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie zadania pn.: ***„Dostawa, instalacja oraz wdrożenie do pracy operacyjnej, systemu odbioru i przetwarzania danych satelitarnych Sentinel oraz danych z innych satelitów meteorologicznych i środowiskowych transmitowanych w paśmie L i X, na terenie Oddziału Krakowskiego IMGW-PIB przy ulicy P. Borowego 14, 30-215 Kraków, wraz z przeszkoleniem użytkowników systemu i świadczeniem usługi gwarancyjnej”***, oznaczenie sprawy: AZ/3/PN/D/OKk/Sat4Env/18.

### Zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

W związku z wejściem w życie w dniu 25 maja 2018 roku rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie regulacji ochrony danych osobowych, Zamawiający informuje, iż zmianie ulega treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) dot. ww. postępowania poprzez dodanie Rozdziału XVIII w następującym brzmieniu:

”

#### Rozdział XVIII

**Klauzula informacyjna w przypadku zbierania danych osobowych bezpośrednio od osoby fizycznej, której dane dotyczą, w celu związanym z postępowaniem**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1), zwanego dalej

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowy Instytut Badawczy, ul. Podleśna 61, 01-673 Warszawa, tel.: (22) 56-94-100, faks: (22) 83-41-801, e-mail: [imgw@imgw.pl](mailto:imgw@imgw.pl), adres strony internetowej: [www.imgw.pl](http://www.imgw.pl);
- 2) dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych w Instytucie Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowym Instytucie Badawczym: [iodo@imgw.pl](mailto:iodo@imgw.pl);
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia (przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze) w celu związanym z prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie zadania pn.: **„Dostawa, instalacja oraz wdrożenie do pracy operacyjnej, systemu odbioru i przetwarzania danych satelitarnych Sentinel oraz danych z innych satelitów meteorologicznych i środowiskowych transmitowanych w paśmie L i X, na terenie Oddziału Krakowskiego IMGW-PIB przy ulicy P. Borowego 14, 30-215 Kraków, wraz z przeszkoleniem użytkowników systemu i świadczeniem usługi gwarancyjnej”, oznaczenie sprawy: AZ/3/PN/D/OKk/Sat4Envi/18.**
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane także na podstawie:
  - a. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,
  - b. ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. z 2017 r. poz. 1460, z późn. zm.),
  - c. rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi (Dz. Urz. UE L 286 z 30.09.2014, str. 1).
- 5) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy zostanie udostępniona dokumentacja postępowania;
- 6) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być osoby lub podmioty uczestniczące w nadzorze nad realizacją projektu, w ramach którego realizowane jest zamówienie, w tym realizujące kontrole i audyt w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020
- 7) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania lub do czasu rozliczenia Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 oraz zakończenia archiwizowania dokumentacji związanej z projektem, w ramach którego realizowane jest zamówienie, cokolwiek nastąpi później;
- 8) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących wyniku z przepisów ustawy i jest związany z udziałem w postępowaniu – z ustawy wynikają też konsekwencje niepodania określonych danych;
- 9) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 rozporządzenia;
- 10) posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 rozporządzenia – prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b) na podstawie art. 16 rozporządzenia – prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych z tym, że skorzystanie z tego prawa nie może skutkować zmianą wyniku

- postępowania ani zmianą postanowień zawartej umowy w zakresie niezgodnym z ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu postępowania i jego załączników;
- c) na podstawie art. 18 rozporządzenia – prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 rozporządzenia, z tym, że prawo to nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub jej państwa członkowskiego;
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy rozporządzenia;
- 11) nie przysługuje Pani/Panu:
- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e rozporządzenia – prawo do usunięcia danych osobowych;
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 rozporządzenia;
  - c) w związku z tym, że podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia – prawo sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 rozporządzenia. „

SIWZ o treści ujednoliconej w wyniku dokonania powyższej zmiany stanowi załącznik do niniejszego pisma.

**Termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.**

Powyższa zmiana jest wiążąca dla wszystkich Wykonawców, a tym samym, są oni zobowiązani uwzględnić ją, składając oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie w/w zadania.

Pozostałe zapisy SIWZ nie ulegają zmianie.

Zamawiający zwraca się z niezwłoczną prośbą o potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego pisma.

Z poważaniem

DYREKTOR

*dr inż. Przemysław Łagodzki*

Załącznik:

SIWZ – po zmianie z dnia 30.05.2018 r.;

---

INSTYTUT METEOROLOGII I GOSPODARKI WODNEJ

Państwowy Instytut Badawczy

01-673 Warszawa, ul. Podleśna 61, telefon: (+48) 22-56-94-301, fax: (+48) 22-834-18-01, e-mail: [imgw@imgw.pl](mailto:imgw@imgw.pl)

KONTO: Bank Zachodni WBK S.A. XIV Oddział w Warszawie 54 1090 1014 0000 0000 0301 4206

Regon: 000080507, NIP: 525-000-88-09